

การพัฒนาทักษะการใช้คำภาษาเขมรในภาษาไทย โดยใช้บทเรียนสำเร็จรูป
สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โรงเรียนผาอินทร์แปลงวิทยา
สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา เขต 19

The Development of Cambodian Loan Words Usage Skills by Using a Programmed
Instruction for Matthayomsuksa 2 Students of Pha-Inplangwittaya School, Secondary
Educational Service Area Office 19

ยุวดี กันยามิน¹ มารีญา เถาอินปาก² ศาริศา สุขคง² ณัฐรช จอมพารา²
E-mail Yuwadee.tan03@gmail.com

บทคัดย่อ

การวิจัยนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อ 1) เพื่อสร้างและพัฒนาบทเรียนสำเร็จรูป เรื่อง การพัฒนาทักษะการใช้คำภาษาเขมรในภาษาไทย สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โรงเรียนผาอินทร์แปลงวิทยา สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา เขต 19 ให้มีประสิทธิภาพ 80/80 2) เพื่อเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนระหว่างก่อนเรียนกับหลังเรียน เรื่อง การพัฒนาทักษะการใช้คำภาษาเขมรในภาษาไทย โดยใช้บทเรียนสำเร็จรูป สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โรงเรียนผาอินทร์แปลงวิทยา สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา เขต 19 กลุ่มเป้าหมาย ได้แก่ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2/3 โรงเรียนผาอินทร์แปลงวิทยา สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา เขต 19 ซึ่งกำลังศึกษาในภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2563 จำนวน 12 คน ซึ่งได้มาโดยการเลือกแบบเจาะจง (Purposive sampling) เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย ได้แก่ แผนการจัดการเรียนรู้ 5 แผน บทเรียนสำเร็จรูป 5 ชุด และแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน แบบปรนัย ชนิด 4 ตัวเลือก สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล คือ ค่าเฉลี่ย (\bar{X}) ค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D.) การหาประสิทธิภาพ E_1/E_2 และค่าสถิติ t-test แบบ Dependent Sample

ผลการวิจัยพบว่า

1. ผลการหาประสิทธิภาพของบทเรียนสำเร็จรูป เรื่อง การพัฒนาทักษะการใช้คำภาษาเขมรในภาษาไทย สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โรงเรียนผาอินทร์แปลงวิทยา สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา เขต 19 มีค่าประสิทธิภาพ $E_1/E_2 = 83.17/83.75$ ซึ่งสูงกว่าเกณฑ์ที่กำหนดไว้คือ 80/80

2. ผลการเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนระหว่างก่อนเรียนกับหลังเรียน เรื่อง การพัฒนาทักษะการใช้คำภาษาเขมรในภาษาไทย โดยใช้บทเรียนสำเร็จรูป สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โรงเรียนผาอินทร์แปลงวิทยา สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา เขต 19 คะแนนผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียน อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

คำสำคัญ: การพัฒนาทักษะ การใช้คำภาษาเขมรในภาษาไทย บทเรียนสำเร็จรูป

Abstract

The purpose of this research were 1) to create and develop the Programmed instruction for development of Cambodian loan words usage skills for Matthayomsuksa 2 Students of Pha-inplangwittaya school, Secondary Educational Service Area Office 19 to reach the efficiency criteria of 80/80, 2) to compare the students' learning achievement between pre-test and post-test about the development of Cambodian loan words usage skills for Matthayomsuksa 2 Students of Pha-inplangwittaya school, Secondary Educational Service Area Office 19. The samples were selected by purposive sampling totaling 12 students in Matthayomsuksa 2/3 who were studying in the first semester of academic year 2020. The instruments contained 3 types: 1) 5 set of programmed instruction, 2) 5 of lesson plans 3) 20 items of 4 multiple choices learning achievement test. The data obtained were analyzed by mean (\bar{X}), standard deviation (S.D.), E_1/E_2 and dependent sample t-test.

The results of research were as follow:

1. The efficiency of a Programmed instruction for development of Cambodian loan words usage skills for Matthayomsuksa 2 Students of Pha-inplangwittaya school, Secondary Educational Service Area Office 19 had efficiency in $E_1/E_2 = 83.17/83.75$, that higher than the specified criteria of 80/80.

¹ นักศึกษาระดับปริญญาตรี สาขาวิชาภาษาไทย คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏเลย

² อาจารย์สาขาวิชาภาษาไทย คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏเลย

2. The students' learning achievement for post-test were significantly than pre-test at the .05 level with statistical significance.

Keywords: development of cambodian loan words usage skills, programmed instruction

ความเป็นมาของปัญหา

ภาษาไทยของเราเรานั้นนับว่าเป็นภาษาที่มีความสำคัญที่สุดสำหรับคนไทยทุกคน เพราะนอกจากจะเป็นเครื่องมือในการติดต่อสื่อสารแล้วภาษาไทยยังเป็นเอกลักษณ์ของชาติ เป็นภาษาประจำชาติ เป็นความมั่นคงของชาติ และเป็นมรดกทางวัฒนธรรมอันล้ำค่าที่บรรพบุรุษได้สร้างไว้เพื่อเป็นเครื่องแสดงว่า ชาติไทยเป็นชาติที่ยิ่งใหญ่และมีวัฒนธรรมมาตั้งแต่โบราณกาล นอกจากนี้ภาษาไทยยังเป็นเครื่องมือสื่อความหมายที่คนไทยทุกคนต้องใช้ไปตลอดชีวิต (วรรณิ โสมประยูร, 2553: 24)

เมื่อสังคมมีการเปลี่ยนแปลง ทำให้มีการยืมคำจากภาษาอื่นมาใช้ ซึ่งส่งผลให้ภาษาไทยมีการเปลี่ยนแปลงในด้านต่างๆ โดยเฉพาะเรื่องการใช้คำ เกิดความสับสนในการใช้คำ อ่านและเขียนสะกดคำผิด และไม่สามารถแยกออกได้ว่าคำใด เป็นคำภาษาต่างประเทศที่ยืมมาใช้ในภาษาไทย ล้วนเป็นปัญหาสำคัญที่มีผลเสียต่อภาษา กำชัย ทองหล่อ (2553: 64) ได้กล่าวถึง อิทธิพลของภาษาต่างประเทศในภาษาไทยว่าการยืมคำทำให้ภาษาเกิดการเปลี่ยนแปลงมากมาย มีอิทธิพลต่อวงศัพท์ ซึ่งการยืมทำให้จำนวนศัพท์ในภาษามีการเพิ่มพูน เกิดวาระการใช้ศัพท์ต่างๆ กัน เป็นคำไวพจน์ คือ คำที่มีความหมายเดียวกัน แต่เราเลือกใช้ตามโอกาสและตามความเหมาะสม ทั้งยังมีประโยชน์ในการแต่งบทหรือยกทรงเพราะมีหลากหลาย แต่ก็มีผลเสียเรื่องปัญหาของการสะกดผิดหรือนำไปใช้ผิดๆ ดังที่ วิไลศักดิ์ กิ่งคำ (2556: 227) กล่าวว่า เมื่อภาษาต่างประเทศได้เข้ามาปะปนในภาษาไทย ทำให้ลักษณะของภาษาไทยเปลี่ยนแปลงไปจากลักษณะเดิม เช่น ทำให้มีพยางค์มากขึ้น มีคำไวพจน์มากขึ้น มีตัวสะกดไม่ตรงตามมาตรา โครงสร้างของภาษาไทย กลายลักษณะไป สอดคล้องกับ มัลลิกา มาภา (2559: 67) คำยืมภาษาเขมรเข้ามาใช้อยู่ในภาษาไทยจำนวนมาก คำยืมภาษาเขมรเหล่านั้นได้นำมาใช้เป็นเวลานาน จนบางคำไม่สามารถจะแยกได้ว่าเป็นคำมรดกภาษาไทยหรือคำยืมเขมร เช่น ราบ จอง จง จำ ระวัง ประหยัด สะเดาะ ฯลฯ การสร้างคำขึ้นใช้ส่งผลให้ภาษาไทยมีคำศัพท์ที่มากมาย คำที่อ่านแบบอักษรนำ คำราชาศัพท์ และคำที่มีตัวสะกดไม่ตรงตามมาตรา ซึ่งส่งผลเสียของการใช้ภาษาผิดๆ ตามมา

จากที่ผู้วิจัยได้ฝึกปฏิบัติการสอนในสถานศึกษา 1 โรงเรียนผาอินทร์แปลงวิทยา พบว่า การจัดการเรียนรู้ กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาไทยในปัจจุบันยังไม่ประสบผลสำเร็จเป็นที่น่าพอใจ จะเห็นได้จากผลการประเมินระดับชาติ ของสถาบันทดสอบทางการศึกษาแห่งชาติ หรือ สทศ. ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาไทยของนักเรียนโรงเรียนผาอินทร์แปลงวิทยา สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา เขต 19 มีผลจากการทดสอบระดับชาติขั้นพื้นฐาน (O-NET) ใน ปีการศึกษา 2561 ได้คะแนนเฉลี่ยร้อยละ 45.51 และปีการศึกษา 2561 ได้คะแนนเฉลี่ยร้อยละ 50.75 ซึ่งต่ำกว่าคะแนนเฉลี่ยรวมของประเทศ ทั้ง 2 ปีการศึกษา (โรงเรียนผาอินทร์แปลงวิทยา 2561: 1) และจากการที่ผู้วิจัยได้ทำการทดสอบการอ่านและการเขียนคำภาษาเขมรในภาษาไทย ปัญหาที่สำคัญ คือ เด็กนักเรียนยังอ่านและเขียนสะกดคำที่มาจากภาษาต่างประเทศไม่ได้ จากการสอบถามไปยังครูผู้สอน (วิทยพร อินทสุระ, สัมภาษณ์, 13 กรกฎาคม 2563) พบว่า “นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2/3 โรงเรียนผาอินทร์แปลงวิทยาส่วนใหญ่มีปัญหาในเรื่องการอ่านและการเขียนคำไม่ได้ และไม่ถูกต้อง โดยเฉพาะคำที่มาจากภาษาต่างประเทศ” จึงได้ทำการทดสอบให้อ่านและการเขียนคำที่มาจากภาษาต่างประเทศ จากการทดสอบ พบว่า “เด็กนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2/3 ทำแบบทดสอบโดยเฉพาะคำภาษาเขมรที่ใช้ในภาษาไทยไม่ผ่านเกณฑ์การประเมินถึง 12 คน เช่น อ่านคำว่า บานาญ เป็น บานาย สรวล เป็น สรวน เขียนคำว่า บำเหน็จ เป็น บำเน็ด บันทม เป็น บรรทม ซึ่งมีสาเหตุมาจากนักเรียนไม่รู้คำศัพท์ อ่านและเขียนสะกดคำไม่ถูกต้อง ไม่สามารถแยกได้ว่าคำใดคือคำภาษาเขมรที่ยืมมาใช้ในภาษาไทย จากการสังเกตนักเรียนมีการใช้ภาษาในสังคมออนไลน์ที่ผิดจนเป็นนิสัย จึงทำให้อ่านและเขียนคำไม่ถูกต้อง” ซึ่งสิ่งเหล่านี้เป็นปัญหาสำคัญในการเรียนรายวิชาภาษาไทย เนื่องจากเด็กนักเรียนยังใช้คำภาษาต่างประเทศได้ไม่ถูกต้องจนเป็นนิสัย ซึ่งคำเหล่านี้มีการใช้ในชีวิตประจำวันเป็นจำนวนมาก ทำให้เรียนไม่เข้าใจไม่สามารถนำไปต่อยอดได้เมื่อเจอบทเรียนใหม่ และเป็นอุปสรรคในการเรียนวิชาอื่นด้วยเช่นกัน เนื่องจากนักเรียนยังขาดทักษะพื้นฐานทางด้านการอ่านและการเขียน ถือเป็นปัญหาที่สำคัญ ต้องแก้ไขอย่างเร่งด่วนโดยใช้กระบวนการแก้ปัญหาอย่างเป็นระบบ

การแก้ปัญหาการใช้ภาษาเขมรในภาษาไทยจำเป็นต้องใช้สื่อที่มีความเหมาะสม และมีความหลากหลาย ในกระบวนการ เพื่อพัฒนาทักษะการใช้ภาษาเขมรในภาษาไทยให้มีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น ผู้วิจัยจึงได้ศึกษานวัตกรรมที่เกี่ยวข้องซึ่งบทเรียนสำเร็จรูป ถือว่าเป็นสื่อหรือนวัตกรรมอีกอย่างหนึ่งที่สามารถใช้พัฒนาทักษะการเขียนของผู้เรียนได้เป็นอย่างดี ดังที่ ปวีณา เลิศกิจลักษณ์ (2551: 31) ได้ให้ความหมายของบทเรียนสำเร็จรูปไว้ว่า บทเรียนสำเร็จรูปเป็นบทเรียนที่สร้างขึ้นเพื่อให้ผู้เรียนได้เรียนรู้ด้วยตนเองตามความสามารถของแต่ละบุคคล สามารถตรวจสอบผลการเรียนรู้ได้ด้วยตนเอง บทเรียนจะแบ่งเนื้อหาออกเป็น

ย่อยๆ โดยเรียงลำดับเนื้อหาจากง่ายไปหายาก มีการนำเสนอเนื้อหาความรู้ คำถาม คำตอบและการเสริมแรงอีกทั้ง จิตติญา วิชรินทรางกูร (2553: 26) ได้ให้ความสำคัญของบทเรียนสำเร็จรูปไว้ว่า บทเรียนสำเร็จรูปเป็นเครื่องมือที่ช่วยสอน โดยให้ผู้เรียนได้เรียนรู้ตามกำลังความสามารถและความสนใจของตนเองและสามารถประเมินผลการเรียนรู้ได้ด้วยตนเองอีกด้วย ซึ่งสอดคล้องกับ สุภาวดี ทองมาก (2547: 26) กล่าวว่า บทเรียนสำเร็จรูปเป็นเครื่องมือที่ครูผู้สอนสร้างขึ้น เพื่อให้ให้นักเรียนได้เรียนรู้ด้วยตนเอง นักเรียนจะเรียนได้เร็วหรือช้าขึ้นอยู่กับความแตกต่างระหว่างบุคคลในเรื่องความสามารถด้านการเรียน นักเรียนสามารถตอบคำถาม และตรวจคำตอบได้ทันทีเมื่อเรียนจบในบทเรียนนั้นๆ จะเห็นได้ว่าการศึกษาโดยใช้บทเรียนสำเร็จรูปเป็นการเรียนที่ผู้เรียนสามารถเรียนรู้ได้ด้วยตนเอง และทราบผลการวัดประเมินผลได้โดยทันที

จากความสำคัญและความเป็นมาดังกล่าว ผู้วิจัยจึงสนใจที่จะพัฒนาทักษะการใช้คำภาษาเขมรที่ใช้ในภาษาไทย โดยใช้บทเรียนสำเร็จรูป สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โรงเรียนผาอินทร์แปลงวิทยา สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา เขต 19 ซึ่งเป็นอีกแนวทางหนึ่งที่จะช่วยให้ผู้เรียนประสบความสำเร็จในการเรียนสามารถเรียนรู้ได้อย่างมีความสุข ใช้คำภาษาเขมรที่ใช้ในภาษาไทยได้ถูกต้องเหมาะสม และที่สำคัญคือทั้งนี้เพื่อเป็นการพัฒนาทรัพยากรบุคคลอันเป็นอนาคตของชาติให้มีคุณค่าแก่สังคมสืบไป

วัตถุประสงค์ของการวิจัย

1. เพื่อสร้างและพัฒนาบทเรียนสำเร็จรูป เรื่อง การพัฒนาทักษะการใช้คำภาษาเขมรในภาษาไทย สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โรงเรียนผาอินทร์แปลงวิทยา สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา เขต 19 ให้มีประสิทธิภาพ 80/80
2. เพื่อเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนระหว่างก่อนเรียนกับหลังเรียน เรื่อง การพัฒนาทักษะการใช้คำภาษาเขมรในภาษาไทย โดยใช้บทเรียนสำเร็จรูป สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โรงเรียนผาอินทร์แปลงวิทยา สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา เขต 19

วิธีดำเนินการวิจัย

1. ประเภทของการวิจัย

การวิจัยเรื่อง การพัฒนาทักษะการใช้คำภาษาเขมรในภาษาไทย โดยใช้บทเรียนสำเร็จรูป สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โรงเรียนผาอินทร์แปลงวิทยา สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา เขต 19 โดยใช้แบบแผนการทดลองเบื้องต้น (Pre – experimental design) แบบ One group pre-test post-test design กล่าวคือ มีกลุ่มทดลอง (N) 1 กลุ่ม และสังเกตผลสองครั้งคือ ก่อนทดลอง (O1) และหลังการทดลอง (O2) มุ่งเน้นการดำเนินการทดลองกับกลุ่มทดลองเพียงกลุ่มเดียว แต่ดำเนินการสังเกตผู้เข้าร่วมทดลองก่อนและหลังการทดลอง หลังจากนั้นจึงนำผลที่ได้จากการวัดหรือการสังเกตเปรียบเทียบกันเพื่อทดสอบดูว่าแตกต่างกันหรือไม่ (ประสาธน์ เนื่องเฉลิม, 2556: 122)

2. กลุ่มเป้าหมาย

กลุ่มเป้าหมายในการวิจัยครั้งนี้ ได้แก่ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2/3 โรงเรียนผาอินทร์แปลงวิทยา สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษาเขต 19 ซึ่งกำลังศึกษาในภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2563 จำนวน 12 คน ซึ่งได้มาโดยการเลือกแบบเฉพาะเจาะจง (purposive sampling)

3. เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย การสร้างและการหาคุณภาพของเครื่องมือ

3.1 บทเรียนสำเร็จรูป เรื่อง การพัฒนาทักษะการใช้คำภาษาเขมรในภาษาไทย โดยใช้บทเรียนสำเร็จรูป สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โรงเรียนผาอินทร์แปลงวิทยา สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา เขต 19 มีทั้งหมด 5 ชุด ประกอบไปด้วย

- 3.1.1 ชุดที่ 1 ความรู้พื้นฐานคำภาษาต่างประเทศและคำภาษาเขมร
- 3.1.2 ชุดที่ 2 การสร้างคำในภาษาเขมร
- 3.1.3 ชุดที่ 3 ประเภทของคำภาษาเขมรที่ยืมมาใช้ในภาษาไทย
- 3.1.4 ชุดที่ 4 หลักการสังเกตลักษณะคำเขมรในภาษาไทย
- 3.1.5 ชุดที่ 5 เรียนรู้คำภาษาเขมรจากบทเพลง

3.2 แผนการจัดการเรียนรู้ เรื่อง การพัฒนาทักษะการใช้คำภาษาเขมรในภาษาไทย โดยใช้บทเรียนสำเร็จรูป สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โรงเรียนผาอินทร์แปลงวิทยา สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา เขต 19 จำนวน 5 แผน ได้แก่

- 3.2.1 แผนการจัดการเรียนรู้ที่ 1 เรื่อง ความรู้พื้นฐานคำภาษาต่างประเทศและคำภาษาเขมร
- 3.2.2 แผนการจัดการเรียนรู้ที่ 2 เรื่อง การสร้างคำในภาษาเขมร
- 3.2.3 แผนการจัดการเรียนรู้ที่ 3 เรื่อง ประเภทของคำภาษาเขมรที่ยืมมาใช้ในภาษาไทย

3.2.4 แผนการจัดการเรียนรู้ที่ 4 เรื่อง หลักการสังเกตลักษณะคำเขมรในภาษาไทย

3.2.5 แผนการจัดการเรียนรู้ที่ 5 เรื่อง เรียนรู้คำภาษาเขมรจากบทเพลง

3.3 แบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน เรื่อง การพัฒนาทักษะการใช้คำภาษาเขมรในภาษาไทย โดยใช้บทเรียนสำเร็จรูป สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โรงเรียนผาอินทร์แปลงวิทยา สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา เขต 19 โดยมีแบบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน เป็นแบบทดสอบแบบปรนัย ชนิดเลือกตอบ 4 ตัวเลือก จำนวน 20 ข้อ

4. การเก็บรวบรวมข้อมูล

ผู้วิจัยได้วางแผนการดำเนินการเก็บรวบรวมข้อมูลด้วยตนเอง โดยปฏิบัติเป็นขั้นตอน ดังนี้

4.1 ให้ผู้เรียนทดสอบก่อนเรียน (Pre - test) จากแบบทดสอบที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น แล้วเก็บรวบรวมผลการทดสอบไว้เพื่อนำไปวิเคราะห์

4.2 ดำเนินการสอนนักเรียนด้วยตนเองตามแผนการจัดการเรียนรู้ จำนวน 5 แผน แผนละ 1 ชั่วโมงใช้เวลาสอนทั้งหมด 5 ชั่วโมง และบันทึกพฤติกรรมโดยใช้แบบสังเกตพฤติกรรม และเก็บคะแนนจากบทเรียนสำเร็จรูป และแบบวัดผลสัมฤทธิ์แบบปรนัย จำนวน 20 ข้อ

4.3 เมื่อสอนครบทั้ง 5 แผนแล้ว ผู้วิจัยได้ทำการทดสอบ เรื่อง การพัฒนาทักษะการใช้คำภาษาเขมรในภาษาไทย โดยใช้บทเรียนสำเร็จรูป สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โรงเรียนผาอินทร์แปลงวิทยา สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา เขต 19 โดยใช้แบบทดสอบฉบับเดิม แล้วตรวจนับคะแนนเพื่อนำไปวิเคราะห์

4.4 นำคะแนนที่ได้จากการทดสอบทั้งก่อนเรียน และหลังเรียนไปวิเคราะห์ค่าสถิติ

ผลการวิจัย

1. ผลการหาประสิทธิภาพของบทเรียนสำเร็จรูป เรื่อง การพัฒนาทักษะการใช้คำภาษาเขมรในภาษาไทย สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โรงเรียนผาอินทร์แปลงวิทยา สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา เขต 19 พบว่า มีค่าประสิทธิภาพ $E_1/E_2 = 83.17/83.75$ ซึ่งสูงกว่าเกณฑ์ที่กำหนดไว้คือ 80/80

ตารางที่ 1 ตารางประสิทธิภาพของบทเรียนสำเร็จรูป เรื่อง การพัฒนาทักษะการใช้คำภาษาเขมร ในภาษาไทย สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โรงเรียนผาอินทร์แปลงวิทยา สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา เขต 19

นักเรียนคนที่	ก่อนเรียน (20)	บทเรียนสำเร็จรูป					รวม (50)	หลังเรียน (20)
		ชุดที่ 1 10 คะแนน	ชุดที่ 2 10 คะแนน	ชุดที่ 3 10 คะแนน	ชุดที่ 4 10 คะแนน	ชุดที่ 5 10 คะแนน		
1	8	8	7	8	8	9	40	15
2	9	7	9	9	8	7	40	17
3	7	7	9	8	8	7	39	16
4	9	9	9	8	7	8	41	16
5	8	8	7	9	9	10	43	17
6	12	7	9	10	9	9	44	18
7	9	10	9	8	8	9	44	17
8	10	8	8	8	9	7	40	16
9	9	9	7	7	8	7	38	15
10	12	7	9	9	9	8	42	17
11	12	8	9	8	9	10	44	19
12	11	10	8	8	10	8	44	18
รวม	116	98	100	100	102	99	499	201
ค่าเฉลี่ย	9.67	8.17	8.33	8.33	8.50	8.25	41.58	16.75
S.D.	1.72	1.11	0.89	0.78	0.80	1.14	2.19	1.22
ร้อยละ	48.33	81.67	83.33	83.33	85.00	82.50	83.17	83.75
E_1/E_2	83.17/83.75							

จากตารางที่ 1 พบว่าประสิทธิภาพของบทเรียนสำเร็จรูป ที่ใช้พัฒนาทักษะการใช้คำภาษาเขมรในภาษาไทย สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โรงเรียนผาอินทร์แปลงวิทยา สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา เขต 19 คะแนนกระบวนการมีค่าร้อยละ 83.17 ($E_1 = 83.17$) ส่วนคะแนนผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนหลังเรียนมีค่าร้อยละ 83.75 ($E_2 = 83.75$) หรือ E_1/E_2 เท่ากับ $83.17/83.75$ แสดงให้เห็นว่าการทดสอบประสิทธิภาพ ของบทเรียนสำเร็จรูปที่ใช้พัฒนาทักษะใช้คำภาษาเขมรในภาษาไทย สูงกว่าเกณฑ์ที่กำหนดไว้คือ 80/80

2. ผลการเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนระหว่างก่อนเรียนกับหลังเรียน เรื่อง การพัฒนาทักษะการใช้คำภาษาเขมรในภาษาไทย โดยใช้บทเรียนสำเร็จรูป สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โรงเรียนผาอินทร์แปลงวิทยา สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา เขต 19 พบว่า มีคะแนนผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียน อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

ตารางที่ 2 ผลการเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนระหว่างก่อนเรียนกับหลังเรียน เรื่อง การพัฒนาทักษะการใช้คำภาษาเขมรในภาษาไทย โดยใช้บทเรียนสำเร็จรูป สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โรงเรียนผาอินทร์แปลงวิทยา สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา เขต 19

การทดสอบ	จำนวน (N)	ค่าเฉลี่ย (\bar{X})	(S.D.)	df	t	p-values
ก่อนเรียน	12	9.67	1.72	11	-19.79	.000
หลังเรียน	12	16.75	1.22			

** $p \leq .05$

จากตารางที่ 2 พบว่า ผลการเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการ เรื่อง การพัฒนาทักษะการใช้คำภาษาเขมรในภาษาไทย โดยใช้บทเรียนสำเร็จรูป สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โรงเรียนผาอินทร์แปลงวิทยา สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา เขต 19 หลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียน โดยทดสอบค่า t-test แบบ Dependent sample t-test ในการวิจัยได้กำหนดค่านัยทางสถิติไว้ที่ระดับ .05 คะแนนระหว่างก่อนเรียนกับหลังเรียน ค่าเฉลี่ยก่อนเรียนเท่ากับ 9.67 ($\bar{X} = 9.67$, S.D. = 1.72) ส่วนค่าเฉลี่ยหลังเรียนเท่ากับ 16.75 ($\bar{X} = 16.75$, S.D.= 1.22) โดยคะแนนผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

อภิปรายผล

จากผลการพัฒนาทักษะการใช้คำภาษาเขมรในภาษาไทย โดยใช้บทเรียนสำเร็จรูป สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โรงเรียนผาอินทร์แปลงวิทยา สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา เขต 19 สามารถอภิปรายผลได้ ดังนี้

1. ประสิทธิภาพของบทเรียนสำเร็จรูป เรื่อง การพัฒนาทักษะการใช้คำภาษาเขมรในภาษาไทย โดยใช้บทเรียนสำเร็จรูป สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โรงเรียนผาอินทร์แปลงวิทยา สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา เขต 19 คะแนนกระบวนการมีค่าร้อยละ 83.17 ส่วนคะแนนผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนหลังเรียนมีค่าร้อยละ 83.75 ทั้งนี้อาจเป็นเพราะว่าการทดสอบประสิทธิภาพของบทเรียนสำเร็จรูป เรื่อง การพัฒนาทักษะการใช้คำภาษาเขมรในภาษาไทย สูงกว่าเกณฑ์ที่กำหนดไว้คือ 80/80 ทั้งนี้เนื่องมาจากบทเรียนสำเร็จรูปที่ผู้วิจัยได้จัดทำขึ้นนั้นมีความน่าสนใจสามารถดึงดูดความสนใจของผู้เรียน มีรูปแบบที่สวยงาม สีสันสดใส มีภาพประกอบ เหมาะสำหรับระดับการศึกษาของผู้เรียน รวมทั้งมีการออกแบบให้ผู้เรียนสามารถนำไปเรียนรู้ได้ด้วยตนเอง ไปที่ละกรอบ โดยเรียงเนื้อหาความรู้จากง่ายไปยาก ซึ่งแต่ละกรอบความรู้ก็จะมีคำถามให้ผู้เรียนได้ตอบเพื่อทบทวนความรู้ หลังจากศึกษาเรียนรู้เนื้อหาด้วยตนเอง รวมถึงมีเฉลยแนวคำตอบให้ผู้เรียน มีการเสริมแรงด้วยคำชมแก่ผู้เรียนเป็นระยะ จากการที่ผู้เรียนได้รู้ว่าตนทำถูกต้องแล้ว และในตอนท้ายของบทเรียน จะมีแบบทดสอบหลังเรียน เพื่อวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนว่าเมื่อนักเรียนได้เรียนเนื้อหาความรู้ในแต่ละกรอบแล้ว นักเรียนมีความรู้ความเข้าใจในเนื้อหาความรู้มากน้อยเพียงใด จึงทำให้ผู้เรียนมีความสนใจและสนุกสนานกับการเรียนรู้เนื้อหาในบทเรียนสำเร็จรูปแต่ละชุด ซึ่งบทเรียนสำเร็จรูปแต่ละชุดนั้นได้รับการตรวจหาค่าคุณภาพของเครื่องมือที่ถือว่ามีประสิทธิภาพผ่านผู้เชี่ยวชาญ ซึ่งได้รับคำแนะนำในการปรับแก้ให้เหมาะสม และข้อเสนอแนะจนได้บทเรียนสำเร็จรูปแต่ละชุดที่มีความสมบูรณ์ สามารถนำมาใช้ประกอบการเรียนการสอนได้ ซึ่งสอดคล้องกับ ปวีณา เลิศกิจลักษณ์ (2551: 31) ที่กล่าวถึงบทเรียนสำเร็จรูปว่า บทเรียนสำเร็จรูปเป็นบทเรียนที่สร้างขึ้นเพื่อให้ผู้เรียนได้เรียนรู้ด้วยตนเองตามความสามารถของแต่ละบุคคล สามารถตรวจสอบผลการเรียนรู้ได้ด้วยตนเอง บทเรียนจะแบ่งเนื้อหาออกเป็นส่วนย่อยๆ โดยเรียงลำดับเนื้อหาจากง่ายไปหายาก มีการนำเสนอเนื้อหาความรู้ คำถาม คำตอบและการเสริมแรง และสอดคล้อง

กับจิตติญา วัชรินทรางกูร (2553: 26) ที่กล่าวถึงความสำคัญของบทเรียนสำเร็จรูปไว้ว่า บทเรียนสำเร็จรูปเป็นเครื่องมือที่ช่วยสอน โดยให้ผู้เรียนได้เรียนรู้ตามกำลังความสามารถและความสนใจของตนเองและสามารถประเมินผลการเรียนรู้ได้ด้วยตนเองอีกด้วย นอกจากนี้ยังสอดคล้องกับ สุภาวดี ทองมาก (2547: 26) ที่กล่าวว่า บทเรียนสำเร็จรูปเป็นเครื่องมือที่ครูผู้สอนสร้างขึ้น เพื่อให้ผู้เรียนได้เรียนรู้ด้วยตนเอง นักเรียนจะเรียนได้เร็วหรือช้าขึ้นอยู่กับความแตกต่างระหว่างบุคคลในเรื่องความสามารถด้านการเรียน นักเรียนสามารถตอบคำถามและตรวจคำตอบได้ทันทีเมื่อเรียนจบในบทเรียนนั้นๆ จะเห็นได้ว่าการเรียนโดยใช้บทเรียนสำเร็จรูปเป็นการเรียนที่ผู้เรียนสามารถเรียนรู้ได้ด้วยตนเองและทราบผลการวัดประเมินผลได้โดยทันที

จากผลการวิจัยดังกล่าว จึงสรุปได้ว่า การพัฒนาทักษะการใช้คำภาษาเขมรในภาษาไทย โดยใช้บทเรียนสำเร็จรูป สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โรงเรียนผาอินทร์แปลงวิทยา สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา เขต 19 บรรลุตามวัตถุประสงค์ของการวิจัยในข้อที่ 1 ที่ว่าเพื่อสร้างและพัฒนาบทเรียนสำเร็จรูป เรื่อง การพัฒนาทักษะการใช้คำภาษาเขมรในภาษาไทย โดยใช้บทเรียนสำเร็จรูป สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โรงเรียนผาอินทร์แปลงวิทยา สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา เขต 19 ให้มีประสิทธิภาพ 80/80 และเป็นไปตามสมมติฐานการวิจัยในข้อที่ 1 ผลการหาประสิทธิภาพของบทเรียนสำเร็จรูป เรื่อง การพัฒนาทักษะการใช้คำภาษาเขมรในภาษาไทย โดยใช้บทเรียนสำเร็จรูป สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โรงเรียนผาอินทร์แปลงวิทยา สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา เขต 19 มีประสิทธิภาพ 80/80 ซึ่งเป็นบทเรียนสำเร็จรูปที่มีประสิทธิภาพสามารถนำไปใช้ในการจัดการเรียนรู้ เพื่อให้ผู้เรียนได้พัฒนาทักษะการใช้คำภาษาเขมรในภาษาไทยได้

2. ผลการเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน เรื่อง การพัฒนาทักษะการใช้คำภาษาเขมรในภาษาไทย โดยใช้บทเรียนสำเร็จรูป สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โรงเรียนผาอินทร์แปลงวิทยา สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา เขต 19 คะแนนระหว่างก่อนเรียนกับหลังเรียน ค่าเฉลี่ยก่อนเรียนเท่ากับ 9.67 ($\bar{X} = 9.67, S.D. = 1.72$) ส่วนค่าเฉลี่ยหลังเรียนเท่ากับ 16.75 ($\bar{X} = 16.75, S.D. = 1.22$) โดยคะแนนผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 ซึ่งเป็นไปตามสมมติฐานที่ตั้งไว้ ทั้งนี้เนื่องจากจากผู้วิจัยได้คำนึงถึงขั้นตอนในการจัดทำแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน ที่สอดคล้องกับมาตรฐานการเรียนรู้ และตัวชี้วัดของหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551 และเมื่อได้สร้างแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ที่สอดคล้องกับมาตรฐานและตัวชี้วัดขึ้น จากนั้นจึงนำแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน เรื่อง การพัฒนาทักษะการใช้คำภาษาเขมรในภาษาไทย ไปให้ผู้เชี่ยวชาญจำนวน 3 ท่านตรวจสอบความเที่ยงตรงของเนื้อหาและนำแบบทดสอบไปใช้กับกลุ่มทดลองเพื่อหาค่าความยากง่าย (p) อยู่ระหว่าง 0.33 – 0.67 ค่าอำนาจจำแนก (r) อยู่ระหว่าง 0.33 – 1.00 และค่าความเชื่อมั่นของแบบทดสอบทั้งฉบับเท่ากับ 0.83 ที่มีคุณภาพที่เหมาะสมกับผู้เรียนและสามารถนำไปใช้ได้ ซึ่งสอดคล้องกับระหว่างข้อสอบกับมาตรฐานและตัวชี้วัด จึงทำให้แบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์มีประสิทธิภาพในการนำไปทดสอบผู้เรียน ตลอดจนสามารถวัดพฤติกรรมที่ต้องการจะวัดได้อย่างเที่ยงตรง สามารถพัฒนาผู้เรียนให้มีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน เรื่อง การพัฒนาทักษะการใช้คำภาษาเขมรในภาษาไทยได้จริง ดังแนวคิดของ บุญชม ศรีสะอาด (2542: 25) ได้กล่าวถึง การจำแนกวิธีการหาประสิทธิภาพของแบบทดสอบเป็น 3 วิธีคือ 1) การหาประสิทธิภาพโดยผู้เชี่ยวชาญ หรือครู โดยจะใช้แบบประเมินผลให้ผู้เชี่ยวชาญหรือครูพิจารณาทั้งด้านคุณภาพ เนื้อหาสาระ 2) การหาประสิทธิภาพโดยผู้เรียน มีลักษณะเช่นเดียวกันกับการหาประสิทธิภาพ โดยผู้เชี่ยวชาญหรือครูแต่เน้นการรับรู้คุณค่าที่ได้จากการเรียนเป็นสิ่งสำคัญ ประสิทธิภาพของสื่อ การสอนที่มีความเที่ยงตรงที่จะพิสูจน์คุณภาพ และคุณค่าของสื่อการสอนนั้นๆ โดยจะวัดว่าผู้เรียนที่เกิดการเรียนรู้จะไร้อันบ้าง สอดคล้องกับแนวคิดของ ศิริชัย กาญจนวาสิ (2556: 220) ที่กล่าวไว้ว่า ในการสร้างแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์สิ่งแรกที่ต้องคำนึงถึงคือ การกำหนดจุดมุ่งหมายของการสอบ ต่อจากนั้นจึงออกแบบการสร้างแบบทดสอบ ซึ่งประกอบด้วยการวางแผนการทดสอบ กำหนดรูปแบบของแบบทดสอบ สร้างแผนผังการทดสอบ สร้างผังข้อสอบ จากนั้นจึงลงมือเขียนข้อสอบ ทดลองใช้ วิเคราะห์ข้อสอบและปรับปรุงข้อสอบและนำแบบทดสอบไปใช้ นอกจากนี้การวัดผลการศึกษายังสามารถวัดถึงผลของการสอนของครูว่านักเรียนเกิดพฤติกรรมตามที่ระบุไว้ในจุดประสงค์มากน้อยเพียงใด สอดคล้องกับแนวคิดของ เบญจมาภรณ์ เสนารัตน์ (2559: 1) ได้กล่าวถึงการสร้างแบบทดสอบไว้ว่า แบบทดสอบคือเครื่องมือวัดผลประเภทหนึ่งที่ประกอบด้วยชุดของข้อคำถาม (Items) ที่สร้างขึ้นอย่างมีระบบ เพื่อใช้วัดพฤติกรรมของบุคคลเกี่ยวกับความสามารถทางด้านพุทธิพิสัย (Cognitive Domain) หรือด้านจิตพิสัย (Affective Domain) หรือด้านทักษะพิสัย (Psychomotor Domain) โดยมีการกำหนดหลักเกณฑ์การให้คะแนนอย่างชัดเจน

จากผลการวิจัยดังกล่าว จึงสรุปได้ว่า การวิจัย เรื่อง การพัฒนาทักษะการใช้คำภาษาเขมรในภาษาไทย โดยใช้บทเรียนสำเร็จรูป สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โรงเรียนผาอินทร์แปลงวิทยา สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา เขต 19 ที่ผู้วิจัยพัฒนาขึ้นมาสามารถนำไปใช้ในการพัฒนาทักษะการใช้คำภาษาเขมรในภาษาไทย โดยใช้บทเรียนสำเร็จรูป สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 และเป็นไปตามสมมติฐานการวิจัยข้อที่ 2 ที่ระบุว่า ผลการเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน เรื่อง การพัฒนา

ทักษะการใช้คำภาษาเขมรในภาษาไทย โดยใช้บทเรียนสำเร็จรูป สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โรงเรียนผาอินทร์แปลงวิทยา สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา เขต 19 หลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียน

ข้อเสนอแนะ

ข้อเสนอแนะในการนำผลการวิจัยไปใช้

1. ควรศึกษาควรศึกษาซ้ำแจ้งในการใช้บทเรียนสำเร็จรูปให้เข้าใจก่อนนำไปใช้ เพื่อการจัดการเรียนรู้ให้มีประสิทธิภาพ
2. ควรวิเคราะห์ปัญหา หลักจิตวิทยา และวิเคราะห์ความต้องการของผู้เรียนก่อนนำบทเรียนสำเร็จรูปไปใช้
3. ควรจัดเตรียมสื่อการสอน วัสดุอุปกรณ์ให้เพียงพอกับจำนวนนักเรียน และเตรียมความพร้อมโดยศึกษารวมชาติ

และความแตกต่างของผู้เรียนก่อนนำบทเรียนสำเร็จรูปไปใช้

ข้อเสนอแนะในการวิจัยครั้งต่อไป

1. ควรมีการวิจัยโดยนำบทเรียนสำเร็จรูป เรื่อง การพัฒนาทักษะการใช้คำภาษาเขมรในภาษาไทยไปใช้กับนักเรียนชั้นอื่นๆ
2. ควรมีการศึกษานวัตกรรมอื่นๆ ในการพัฒนาทักษะการใช้คำภาษาเขมรในภาษาไทย สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 เช่น ชุดนิทาน ชุดฝึกทักษะ บทเรียนคอมพิวเตอร์ช่วยสอน เป็นต้น
3. ควรมีการศึกษาเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ของการจัดการเรียนรู้โดยใช้บทเรียนสำเร็จรูปกับการสอนโดยใช้นวัตกรรมอื่น เช่น การใช้ชุดกิจกรรม การใช้ชุดฝึกทักษะ การเรียนรู้แบบโครงงานเพื่อหาว่านวัตกรรมที่มีประสิทธิภาพสูงในการจัดการเรียนการสอน

เอกสารอ้างอิง

- กำชัย ทองหล่อ. (2556). **หลักภาษาไทย**. กรุงเทพฯ: รวมสาธิต.
- จิตติญา วชิรินทร์ทรากร. (2553). **การพัฒนาบทเรียนสำเร็จรูป เรื่องชนิดและหน้าที่ของคำในภาษาไทย กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาไทย ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1**. วิทยานิพนธ์ปริญญาครุศาสตรมหาบัณฑิต สาขาหลักสูตรและการสอน บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยราชภัฏบุรีรัมย์.
- บุญชม ศรีสะอาด. (2545). **สถิติและระเบียบการวิจัย**. กรุงเทพฯ: ดอกหญ้าวิชาการ.
- เบญจมาภรณ์ เสนารัตน์. (2559). **หลักการวัดและประเมินผลทางการศึกษา**. มหาสารคาม: อภิชาติการพิมพ์.
- ประสาธต์ เนื่องเฉลิม. (2556). **ระเบียบและวิธีการวิจัยเพื่อการศึกษา**. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์ครุสภาลาดพร้าว.
- ปวีณา เลิศกิจลักษณ์. (2551). **การพัฒนาลูกเป็นอัจฉริยะ**. กรุงเทพฯ: ดอกหญ้าวิชาการ.
- มาลีกา มาภา. (2559). **ภาษาต่างประเทศในภาษาไทย**. เอกสารประกอบการสอนรายวิชาภาษาต่างประเทศในภาษาไทย. อุตรธานี: มหาวิทยาลัยราชภัฏอุตรธานี.
- โรงเรียนผาอินทร์แปลงวิทยา. (2563). **รายงานผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน ปีการศึกษา 2563**. เลย: โรงเรียนผาอินทร์แปลงวิทยา.
- วรรณิ์ โสมประยูร. (2553). **เทคนิคการสอนภาษาไทย**. กรุงเทพฯ: ดอกหญ้าวิชาการ.
- วิไลศักดิ์ กิ่งคำ. (2556). **ภาษาต่างประเทศในภาษาไทย**. (2556). กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์.
- ศิริชัย กาญจนวาสิ. (2554). **ทฤษฎีการทดสอบแบบดั้งเดิม**. (พิมพ์ครั้งที่ 4). กรุงเทพฯ:
- สุภาวดี ทองมาก. (2547). **การพัฒนาแผนการเรียนรู้กลุ่มสาระภาษาไทย โดยใช้บทเรียนสำเร็จรูป ระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 เรื่อง ชนิดของคำ**. การค้นคว้าอิสระ ปริญญาการศึกษามหาบัณฑิต สาขาหลักสูตรและการสอน บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยมหาสารคาม.
- วิทยาพร อินทสุระ. **ครูวิทยฐานะชำนาญการ โรงเรียนผาอินทร์แปลงวิทยา. บทสัมภาษณ์**, (13 กรกฎาคม 2563).